



HURAKAN

ICE CRUSHER HURAKAN HKN-TR65



DEUTSCH	DE	2
EESTI	EE	4
ENGLISH	EN	6
ESPAÑOL	ES	8
FRANÇAIS	FR	10
ITALIANO	IT	12
LATYSŠSKI	LV	14
LIETUVIŠKAS	LT	16
POLSKI	PL	18
РУССКИЙ	RU	20



SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN!

Sie haben ein Profi-Gerät erworben. Vor Arbeitsbeginn mit dem Gerät lesen Sie dieses Datenblatt unbedingt durch. Bewahren Sie es für die gesamte Lebensdauer des Geräts auf.

Denken Sie daran, dass Sie durch Befolgen aller Anweisungen aus diesem Datenblatt die Lebensdauer des Geräts verlängern und Verletzungen des Personals vermeiden können.

Wir hoffen, dass unsere Empfehlungen Ihre Arbeit mit dem Gerät so weit wie möglich erleichtern.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

1. Vor dem Gebrauch lesen und befolgen Sie bitte alle nachstehenden Anweisungen.
2. Tauchen Sie den Zerkleinerer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Trennen Sie das Gerät vor dem Zerlegen und Zusammenbauen, vor dem Reinigen oder bei Nichtgebrauch immer von der Stromversorgung.
4. Berühren Sie niemals die beweglichen Teile des Zerkleinerers oder stecken Sie niemals die Finger oder Fremdkörper in den Fülltrichter oder den Auslass für Brucheis.
5. Das Gerät bei Störungen nicht benutzen. Wenden Sie sich an ein Servicecenter, um das Problem zu beheben.
6. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Eltern oder anderen Erwachsenen benutzen.
7. Das Netzkabel darf nicht durchhängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
8. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich keine Fremdkörper im Fülltrichter befinden.
9. Bewahren Sie diese Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Geräts auf.

TECHNISCHE DATEN

Modell	HKN-TR65
Spannung, V	220
Leistung, kW	0,3
Drehgeschwindigkeit, U/min	2000
Abmessungen, mm	425x200x305
Max. Durchsatz, kg/h	65
Gewicht, kg	5

INSTALLATION UND BETRIEB

1. Stellen Sie den Auffangbehälter für Brucheis unter den Auslass. Schalten Sie den Strom ein.
2. Legen Sie vorbereitete Eiswürfel in den Fülltrichter, um mit dem Zerkleinern zu beginnen
3. Ziehen Sie den Griff nach unten, um den sicheren Eiszerkleinerungsmodus zu starten.
4. Nachdem das gesamte Eis in dem Fülltrichter zerkleinert wurde, kann die Zerkleinerung wiederholt werden.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Vermeiden Sie beim Transport Vibrationen und Stöße. Schützen Sie das Gerät vor Wasser und lagern Sie es an einem gut belüfteten Ort.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Wischen Sie den Zerkleinerer mit einem trockenen Tuch ab.
3. Stellen Sie das Gerät zur Lagerung an einem trockenen, belüfteten Ort auf.

Achtung! Um die Qualität der hergestellten Produkte zu verbessern, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen am Design und den technischen Daten des Geräts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

LUGUPEETUD KLIENDID!

Olete ostnud professionaalse seadme. Enne sellega tööle hakkamist lugege kindlasti läbi käesolev pass ja hoidke see alles kogu seadme kasutusea jooksul.

Pidage meeles, et kõiki käesolevas passis toodud juhiseid järgides pikendate seadme kasutusiga ja vältite teenindavate töötajate vigastusi.

Loodame, et meie soovitusel hõlbustavad suurimal määral teie tööd seadega.

OHUTUSMEETMED

1. Enne kasutamist lugege läbi kõik juhised ja järgige neid.
2. Ärge kastke hakkurit vette ega muudesse vedelikesse.
3. Enne lahtivõtmist ja kokkupanekut, enne puhastamist või kui seadet ei kasutata, eraldage see alati vooluvõrgust.
4. Purusti mis tahes liikuvaid osi pole lubatud katsuda ega sõrmi ega võõrkehi sisestada laadimisalusesse ega purustatud jää väljumisavasse.
5. Mis tahes rikke korral on seadme kasutamine keelatud. Selle lahendamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.
6. Lapsed võivad seadet kasutada ainult vanemate või täiskasvanute järelevalve all.
7. Ärge lubage toitejuhtmel langeda ega puutuda kokku kuumade pindadega.
8. Enne kasutamist veenduge, et laadimissalves poleks võõrkehi.
9. Hoidke neid juhiseid kogu seadme eluea jooksul.

SPETSIFIKATSIOONID

Mudel	HKN-TR65
Pinge, V	220
Võimsus, kW	0,3
Pöörlemiskiirus p / min	2000
Välismõõtmed, mm	425x200x305
Maksimaalne koormus, kg / h	65
Kaal, kg	5

PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

1. Asetage purustatud jäämahuti veski väljalaskeava alla. Lülitage toide sisse.
2. Purustamise alustamiseks pange ettevalmistatud jääkuubikud laadimisalusele
3. Jää turvalise purustamise režiimi alustamiseks langetage käepide.
4. Kui kogu laadimisaluses olev jää on purustatud, võib purustusprotseduuri korrata.

TRANSPORT JA LADUSTAMINE

Transpordi ajal vältige vibratsiooni ja lööke. Kaitske seadet vee eest, hoidke hea ventilatsiooniga laos.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Lülitage masin välja.
2. Pühkige hakkur kuiva lapiga.
3. Ladustamiseks puhastage seadet kuivas, ventileeritavas kohas.

Tähelepanu! Toodete kvaliteedi parandamiseks jätab tootja endale õiguse teha seadme konstruktsioonis ja spetsifikatsioonides muudatusi ilma ette teatamata.

HELLO!

You have purchased professional equipment. Before you start using it, you must familiarize yourself with this Manufacturer's Certificate, which should be kept for the entire service life of the equipment.

Keep in mind that observing the instructions presented in this Manufacturer's Certificate will allow you to extend the service life of the equipment and avoid injury to personnel.

We hope our recommendations will make equipment operation as easy as possible.

SAFETY MEASURES

- 1. Read and follow all the instructions set out below before use.
- 2. Do not immerse the ice crusher in water or other liquids.
- 3. Always disconnect the device from the mains before disassembling and assembling, before cleaning, and when the device is not in use.
- 4. Do not touch any moving parts of the ice crusher, or insert fingers or foreign objects into the loading tray, or the opening where the crushed ice comes out.
- 5. Do not use the device if any malfunctions have been detected. Contact the service center for repair.
- 6. Children may only use the device under the supervision of their parents or another adult.
- 7. Do not let the power cord sag or touch hot surfaces.
- 8. Before use, make sure that there are no foreign objects in the loading tray.
- 9. Keep these instructions in a safe place for the duration of use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	HKN-TR65
Voltage, V	220
Power, kW	0.3
Rotation speed, rpm	2000
Dimensions, mm	425x200x305
Maximum load, kg/h	65
Weight, kg	5

INSTALLATION AND OPERATION

1. Place the crushed ice container under the ice crusher outlet. Turn on the power.
2. To start the crushing, place the prepared ice cubes in the feed tray
3. Push the handle down to start the safe ice crushing mode.
4. After all the ice in the loading tray has been crushed, the crushing procedure can be repeated.

TRANSPORTATION AND STORAGE

Avoid vibrations and shocks during transportation. Protect the device from water ingress, store it in a well-ventilated warehouse.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Turn off the device power.
2. Wipe the ice crusher with a dry cloth.
3. Store the device in a dry, ventilated area.

Attention! In order to improve the quality of the products, the manufacturer reserves the right to make any changes to the design and specifications of the device without further notice.

ESTIMADOS SEÑORES,

Acaba de adquirir un equipo profesional. Antes de operarlo, asegúrese de leer esta Ficha Técnica y consérvela durante todo el periodo de vida útil del equipo.

Recuerde que al seguir las instrucciones de esta Ficha Técnica estará prolongando la vida útil del equipo y se evitarán lesiones al personal de mantenimiento.

Esperamos que nuestras recomendaciones faciliten la operación del equipo.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea y siga todas las siguientes instrucciones antes de usar el equipo.
2. No sumerja la trituradora en agua u otros líquidos.
3. Antes del desmontaje y nuevo montaje, antes de limpiarlo o, si no está en uso, desenchufe siempre el equipo de la red eléctrica.
4. No toque ninguna parte móvil de la trituradora ni introduzca los dedos u objetos extraños en la bandeja de carga o en la abertura de salida del hielo picado.
5. No utilice el aparato en caso de detectarse fallas en el funcionamiento. Póngase en contacto con el centro de servicio para eliminar las fallas.
6. Los niños sólo pueden utilizar el dispositivo bajo la supervisión de sus padres o adultos.
7. No permita que el cable de alimentación quede colgando o haga contacto con superficies calientes.
8. Antes de usarlo, asegúrese de que no haya objetos extraños en la bandeja de carga.
9. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro durante todo el periodo de explotación del equipo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	HKN-TR65
Voltaje, V	220
Potencia, kW	0,3
Velocidad de rotación, rpm	2000
Dimensiones, mm	425x200x305
Carga máxima , kg/h	65
Peso, kg	5

INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

1. Coloque el contenedor de hielo triturado debajo de la salida de la trituradora. Conecte la alimentación.
2. Para empezar a triturar, coloque los cubos de hielo preparados en la bandeja de carga.
3. Baje la palanca para iniciar el modo seguro de trituración de hielo.
4. Después de que todo el hielo de la bandeja de carga haya sido triturado, puede repetir el procedimiento de trituración.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Evite vibraciones y golpes durante el transporte. Proteja el dispositivo del contacto con el agua, almacénelo en un lugar con buena ventilación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO TÉCNICO

1. Apague la máquina.
2. Limpie la trituradora con un paño seco.
3. Guarde el equipo en un lugar seco y ventilado.

¡Atención! Con el fin de mejorar la calidad de los artículos fabricados, el fabricante se reserva el derecho de realizar cualquier cambio en el diseño y las especificaciones del dispositivo sin previo aviso.

MESDAMES ET MESSIEURS!

Vous avez acheté un équipement professionnel. Avant de commencer à l'utiliser, assurez-vous de lire ce Mode d'emploi et de le conserver pendant toute la durée de vie de l'équipement.

N'oubliez pas qu'en suivant toutes les instructions énoncées dans ce Mode d'emploi, vous prolongerez la durée de vie de l'équipement et éviterez des blessures au personnel qui l'utilise.

Nous espérons que nos recommandations faciliteront votre utilisation de l'équipement autant que possible.

MESURES DE SÉCURITÉ

1. Lisez et suivez toutes les instructions ci-dessous avant d'utiliser l'appareil.
2. Il est interdit d'immerger le broyeur à glace dans de l'eau et d'autres liquides.
3. Débranchez toujours l'appareil du secteur avant le démontage et l'assemblage, avant le nettoyage ou si l'appareil n'est pas utilisé.
4. Il est interdit de toucher des parties mobiles du broyeur et d'insérer les doigts ou des objets étrangers dans le bac de chargement ou l'orifice de sortie de la glace broyée.
5. Il est interdit d'utiliser l'appareil en cas de son défaut quelconque. Contactez le centre de service pour éliminer le défaut constaté.
6. Les enfants ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance de leurs parents ou des adultes.
7. Ne laissez pas le cordon d'alimentation s'affaisser ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
8. Assurez-vous que le bac de chargement ne contient aucun objet étranger avant d'utiliser l'appareil.
9. Conservez ce mode d'emploi pendant toute la durée de vie de l'appareil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	HKN-TR65
Tension, V	220
Puissance, kW	0,3
Vitesse de rotation, tr/mn	2000
Dimensions, mm	425x200x305
Charge maximale, kg/h	65
Poids, kg	5

INSTALLATION ET UTILISATION

1. Placez un récipient à glace broyée sous la sortie du broyeur. Amenez la tension d'alimentation.
2. Pour commencer le broyage, placez les glaçons préparés dans le bac d'alimentation
3. Baissez la poignée pour démarrer le mode de broyage de glace sécurisé.
4. Une fois que toute la glace dans le bac d'alimentation a été broyée, vous pouvez répéter la procédure de broyage.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Évitez les vibrations et les chocs pendant le transport. Protégez l'appareil contre la pénétration de l'eau, stockez-le dans un entrepôt avec une bonne ventilation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Mettez l'appareil hors tension.
2. Essuyez le broyeur avec un chiffon sec.
3. Pour le stockage, rangez l'appareil dans une pièce sèche et ventilée.

Attention ! Afin d'améliorer la qualité des produits, le Fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception et aux spécifications de l'appareil sans préavis supplémentaire.

CARISSIMO ACQUIRENTE!

Hai acquistato un'attrezzatura professionale. Prima di iniziare a lavorare, assicurati di leggere il presente documento e conservalo per tutta la durata dell'apparecchio.

Ricorda che, eseguendo tutte le istruzioni contenute in questo documento, allungherai la durata dell'apparecchiatura ed eviterai infortuni al personale.

Ci auguriamo che le nostre raccomandazioni facilitino il più possibile l'utilizzo delle attrezzature.

PRECAUZIONI

1. Prima dell'uso bisogna leggere e seguire tutti i consigli sotto specificati.
2. Non immettere il tritagliaccio in acqua e in altri tipi di liquidi.
3. Prima di smontare e rimontare il dispositivo, prima di pulirlo oppure quando l'apparecchio non è in uso, bisogna sempre scollegare la spina.
4. È vietato toccare qualsiasi parte mobile del tritagliaccio oppure mettere le dita o gli oggetti estranei nel vassoio di carico o nell'apertura per lo scarico del ghiaccio tritato.
5. È vietato usare il dispositivo che ha qualsiasi malfunzionamento. Per lo smaltimento, contattare un centro di assistenza.
6. I bambini possono utilizzare il dispositivo solo sotto il controllo di genitori o di persone adulte.
7. Evitare che il cavo di alimentazione si pieghi o venga a contatto con le superfici calde.
8. Prima di iniziare l'uso, assicurarsi che non ci siano gli oggetti estranei nel vassoio di caricamento.
9. Conservare questo manuale durante tutto il periodo d'utilizzo del dispositivo.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	HKN-TR65
Alimentazione, V	220
Potenza, KW	0,3
Velocità di rotazione, g/min	2000
Ingombro, mm	425x200x305
Carico massimo, kg/h	65
Massa, kg	5

INSTALLAZIONE ED USO

1. Posizionare il contenitore per il ghiaccio tritato sotto l'apertura di scarico del tritaghiaccio. Accendere il dispositivo.
2. Per iniziare a tritare, posizionare i cubetti di ghiaccio preparati nel vassoio di caricamento
3. Abbassare la maniglia d'avviamento senza il regime pericoloso di triturazione del ghiaccio.
4. Quando tutto il ghiaccio nel vassoio di caricamento sarà tritato, sarà possibile di ripetere la procedura di triturazione.

TRASPORTO E CUSTODIA

Durante trasporti evitare urti e vibrazioni. Proteggere il dispositivo dal contatto con l'acqua, conservare in un magazzino ben ventilato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Spegner l'apparecchio.
2. Pulire il tritaghiaccio con un panno asciutto.
3. Conservare il dispositivo in un locale aerato con basso tasso dell'umidità.

Attenzione! Per di migliorare la qualità dei dispositivi fabbricati, il produttore si riserva il diritto di modificare il design e le caratteristiche tecniche del presente dispositivo senza nessun preavviso.

GODĀTAIS KLIENT!

Jūs iegādājāties profesionālo iekārtu. Pirms uzsākt darbu ar to, lūdzam iepazīties ar šo tehnisko pasi un saglabājiēt to visu iekārtas ekspluatācijas laiku.

Atcerieties, ka, ievērojot visus norādījumus, kas sniegti šajā tehniskajā pasē, jūs ievērojami pagarināsiet iekārtas ekspluatācijas laiku un pasargāsiet apkalpojošo personālu no traumām.

Mēs ceram, ka mūsu ieteikumi maksimāli atviegos jūsu darbu ar iekārtu.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

1. Pirms izmantošanas izlasiet un ievērojiet visus tālāk sniegtos norādījumus.
2. Smalcinātāju aizliegts iegremdēt ūdenī un citos šķidrumos.
3. Pirms izjaukšanas un salikšanas, pirms tīrīšanas un gadījumā, ja aparāts netiek izmantots, vienmēr atvienojiet to no barošanas tīkla.
4. Aizliegts pieskarties jebkurām smalcinātāja kustīgajām daļām, kā arī ievietot pirkstus vai svešķermeņus ielādes teknē vai sasmalcinātā ledus izvades atverē.
5. Aizliegts izmantot iekārtu, ja ir konstatēts jebkāds defekts. Lai to novērstu, vērsieties servisa centrā.
6. Bērni var izmantot iekārtu tikai vecāku vai pieaugušo uzraudzībā.
7. Nepieļaujiet barošanas vada nokarāšanos, kā arī tā saskari karstām virsmām.
8. Pirms izmantošanas pārbaudiet, vai ielādes teknē nav svešķermeņu.
9. Glabājiet šo instrukciju visu aparāta ekspluatācijas laiku.

TEHNISKIE RAKSTURLIELUMI

Modelis	HKН-TR65
Spriegums, V	220
Jauda, kW	0,3
Griešanās ātrums, apgr./min	2000
Izmēri, mm	425x200x305
Maksimālā slodze, kg/st.	65
Masa, kg	5

UZSTĀDĪŠANA UN EKSPLUATĀCIJA

1. Novietojiet tvertni sasmalcinātajam ledum zem smalcinātāja izvades atveres. Ieslēdziet barošanu.
2. Lai sāktu smalcināšanu, sagatavotos ledus kubiņus ievietojiet ielādes tehnē.
3. Lai ieslēgtu drošas ledus smalcināšanas režīmā, nolaidiet rokturi.
4. Pēc tam, kad viss ledus ielādes tehnē būs sasmalcināts, smalcināšanas procedūru var atkārtot.

TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

Transportēšanas laikā nepieļaujiet vibrācijas un triecienus. Aizsargājiet aparātu pret ūdens iekļūšanu, uzglabājiet noliktavā ar labu ventilāciju.

TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

1. Izslēdziet aparāta barošanu.
2. Noslaukiet smalcinātāju ar sausu drānu.
3. Iekārta jāuzglabā sausā, vēdināmā telpā.

Uzmanību! Lai uzlabotu izlaistās produkcijas kvalitāti, ražotājs saglabā tiesības bez papildu brīdinājuma veikt jebkādas iekārtas konstrukcijas un tehnisko raksturlielumu izmaiņas.

GERBIAMI PONA!

Jūs įsigijote profesionalų prietaisą. Prieš pradėdami jį eksploatuoti, būtinai susipažinkite su šiuo techniniu pasu ir saugokite jį per visą prietaiso eksploatavimo laiką.

Prisiminkite, kad laikydamiesi visų šiame Techniniame pase pateiktų nurodymų, jūs prailginsite įrenginio eksploatavimą ir išvengsite aptarnaujančio personalo traumų.

Tikimės, kad mūsų rekomendacijos maksimaliai palengvins eksploatuoti įrenginį.

SAUGOS PRIEMONĖS

1. Prieš naudojimą perskaitykite ir laikykitės visų žemiau pateiktų instrukcijų.
2. Draudžiama mirkyti smulkintuvą į vandenį ir į kitus skysčius.
3. Prieš išardydami ir surinkdami, prieš valydami arba jei įrenginys nenaudojamas, visada atjunkite jį nuo elektros maitinimo tinklo.
4. Draudžiama liesti bet kokias judančias smulkintuvo detales, taip pat kišti pirštus ar pašalinius daiktus į įkrovimo lovėlį ar angą susmulkintam ledui.
5. Draudžiama naudoti įrenginį esant bet kokiam gedimui. Gedimų šalinimui kreipkitės į serviso centrą.
6. Vaikai gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi tėvų ar suaugusiųjų.
7. Neleiskite elektros maitinimo laidui kabėti ar liestis su karštais paviršiais.
8. Prieš naudojimą įsitikinkite, kad įkrovimo lovelyje nėra pašalinių daiktų.
9. Saugokite šią instrukciją visą prietaiso eksploatavimo laiką.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Modelis	HKN-TR65
Įtampa, V	220
Galia, kW	0,3
Sukimosi greitis aps/min	2000
Matmenys, mm	425x200x305
Didžiausia apkrova, kg/val	65
Svoris, kg	5

MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

1. Padėkite konteinerį susmulkintam ledui po smulkintuvo išleidimo angą. Įjunkite elektros maitinimą.
2. Norėdami pradėti smulkinti ledą, įdėkite paruoštus ledo kubelius į įkrovimo lovėlį
3. Norėdami įjungti saugų ledo smulkinimo režimą, nuleiskite rankenėlę.
4. Susmulkinus visą įkrovimo lovelyje esantį ledą, smulkinimo procedūrą galima pakartoti.

GABENIMAS IR LAIKYMAS

Transportavimo metų saugokite nuo vibracijos ir smūgių. Saugokite prietaisą nuo vandens, laikykite sandėlyje, kuriame įrengtas geras vėdinimas.

VALYMAS IR TECHINĖ PRIEŽIŪRA

1. Išjunkite prietaiso elektros maitinimą.
2. Nuvalykite smulkintuvą sausa šluoste.
3. Laikykite prietaisą sausoje, vėdinamoje patalpoje.

Dėmesio! Siekdamas pagerinti gaminamos produkcijos kokybę, gamintojas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo atlikti bet kokius įrenginio konstrukcijos ir techninės specifikacijos pakeitimus.

SZANOWNI PAŃSTWO!

Dokonaliście Państwo zakupu profesjonalnego sprzętu. Przedtem, jak zaczniesz z nim pracować, upewnij się, że przeczytałeś ten Paszport urządzenia i zachowaj go przez cały okres użytkowania sprzętu.

Należy pamiętać, że postępując zgodnie ze wszystkimi wytycznymi, zawartymi w tym Paszporcie, można przedłużyć żywotność urządzenia i uniknąć urazów personelu obsługującego.

Mamy nadzieję, że nasze zalecenia w jak największym stopniu ułatwią Tobie pracę ze sprzętem.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem przeczytaj i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.
2. Nie należy zanurzać rozdrabniacz we wodzie lub innych płynach.
3. Przed demontażem i ponownym montażem, przed czyszczeniem lub, gdy urządzenie nie jest używane, należy zawsze odłączyć je od sieci zasilającej.
4. Nie wolno dotykać żadnych ruchomych części rozdrabniacza, nie wkładać palców ani ciał obcych do tacy załadunkowej lub wylotu rozdrobnionego lodu.
5. Nie należy używać urządzenia w przypadku wystąpienia jakichkolwiek usterek. Skontaktuj się z centrum serwisowym, aby rozwiązać powstały problem.
6. Dzieci mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem rodziców lub osób dorosłych.
7. Nie wolno trzymać tak przewód zasilający, aby on zwisał lub dotykał gorących powierzchni.
8. Przed użyciem należy się upewnić, że w tacy ładunkowej nie ma żadnych przedmiotów obcych.
9. Instrukcje te należy przechowywać przez cały okres użytkowania maszyny.

DANE TECHNICZNE

Model	HKN-TR65
Napięcie, V	220
Moc, kW	0,3
Prędkość obrotowa, obr/min	2000
Wymiary, mm	425x200x305
Maksymalne obciążenie, kg/godz.	65
Waga, kg	5

INSTALACJA I EKSPLOATACJA

1. Umieścić pojemnik na lód pod wylotem z rozdrabniacza. Włączyć zasilanie.
2. Aby rozpocząć rozdrabnianie, należy umieścić przygotowane kostki lodu na tacy podającej.
3. Opuścić uchwyt, aby uruchomić tryb bezpieczny rozdrabniania lodu.
4. Po tym, jak cały lód w tacy załadowniczej zostanie rozdrobniony, można powtórzyć procedurę rozdrabniania.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Unikać wibracji i wstrząsów podczas transportu. Chronić urządzenie przed przedostawaniem się wody i przechowywać w dobrze wentylowanym magazynie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. Wyłączyć zasilanie urządzenia.
2. Przetrzeć rozdrabniarkę suchą szmatką.
3. Urządzenie należy przechowywać w suchym, wentylowanym pomieszczeniu.

Uwaga! W celu poprawy jakości produktu, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i specyfikacji urządzenia bez uprzedniego powiadomienia.

УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА!

Вы приобрели профессиональное оборудование. Прежде чем Вы приступите к работе с ним, обязательно ознакомьтесь с настоящим Паспортом и сохраняйте его в течение всего срока эксплуатации оборудования.

Помните, что, выполняя все указания, изложенные в настоящем Паспорте, Вы тем самым продлите срок эксплуатации оборудования и избежите травм обслуживающего персонала.

Мы надеемся, что наши рекомендации максимально облегчат Вам работу с оборудованием.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед использованием прочитайте и следуйте всем нижеизложенным инструкциям.
2. Запрещено погружать измельчитель в воду и другие жидкости.
3. Перед разборкой и сборкой, перед очисткой или, если аппарат не используется, всегда отключайте его от сети питания.
4. Запрещено прикасаться к любым движущимся частям измельчителя, а также вставлять пальцы или посторонние предметы в лоток загрузки или отверстие для выхода размельченного льда.
5. Запрещено использовать устройство при наличии любой неисправности. Обратитесь в сервисный центр для ее устранения.
6. Дети могут пользоваться устройством только под присмотром родителей или взрослых.
7. Не допускайте провисания шнура питания, а также его соприкосновения с горячими поверхностями.
8. Перед использованием убедитесь, что в лотке загрузки отсутствуют посторонние предметы.
9. Храните данную инструкцию весь срок эксплуатации аппарата.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	HKN-TR65
Напряжение, В	220
Мощность, кВт	0,3
Скорость вращения, об/мин	2000
Габариты, мм	425x200x305
Максимальная нагрузка, кг/ч	65
Масса, кг	5

УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Поместите контейнер для измельченного льда под выходное отверстие измельчителя. Включите питание.
2. Для начала измельчения, положите подготовленные кубики льда в загрузочный лоток
3. Опустите ручку для запуска безопасного режима измельчения льда.
4. После того, как весь лед в загрузочном лотке будет измельчен, можно повторить процедуру измельчения.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

При транспортировке избегайте вибраций и ударов. Защищайте аппарат от попадания воды, храните на складе с хорошей вентиляцией.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Отключите питание аппарата.
2. Вытрите измельчитель сухой тряпкой.
3. Для хранения уберите устройство в сухое проветриваемое помещение.

Внимание! В целях улучшения качества выпускаемой продукции производитель оставляет за собой право на внесение любых изменений в конструкцию и технические характеристики устройства без дополнительного уведомления.